

## RECESSIONAL



Al\_\_\_\_\_ ma Red-emp - to - ris Ma-ter,  
quae per-vi - a cae-li por-ta manes, et stel-la mar-is,  
succurre cadenti, surgere qui curat, populo: tu quae genu-i-sti,  
na-tu-ra mi-ran-te, tu-um sanctum ge-ni - to\_\_ rem,\_\_  
Vir-go pri-us ac post-e - ri - us, Ga-bri - e - lis ab o - re  
sumens il-lud A - ve, pec-ca - to - rum\_\_ mi-se - re\_\_ re.

*Loving mother of the Redeemer, who dost remain the gate of heaven, and star of the sea: come to the aid of thy fallen people who strive to rise: thou who, to the wonderment of nature, didst give birth to thy creator, virgin before as after, who didst receive the "Ave" from the mouth of Gabriel, have mercy on us sinners.*

---

*The Sts. Gregory and Romanos Guild is a Gregorian chant choir serving the parishes of the Champaign Vicariate. Membership is open to anyone who has an interest in Gregorian chant; practices are held at Holy Cross in Champaign every Monday at 7 PM. For more information, visit our website at <http://nhaggin.freeshell.org/champaignschola/> or contact Nicholas Haggin at (217) 722-2840 or [nhaggin@yahoo.com](mailto:nhaggin@yahoo.com).*

# SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

## ST. MATTHEW CATHOLIC CHURCH

### INTROIT

V. Verbum caro factum est, alleluia, alleluia.

R. Verbum, etc.

V. *The word was made flesh, alleluia, alleluia.*

R. *The word, etc.*

V. Et habitavit in nobis.

R. Alleluia, alleluia.

V. *And dwelt among us.*

R. *Alleluia, alleluia.*

V. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

R. Verbum, etc.

V. *Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.*

R. *The word, etc.*

### KYRIE

See booklet.

### GLORIA

See booklet.

### ALLELUIA

V. Laudate Dominum omnes angeli eius: laudate eum omnes virtutes eius.

V. *Praise the Lord, all ye his angels: praise him, all his host.*

## OFFERTORY

Iesu dulcis memoria  
Dans vera cordis gaudia,  
Sed super mel et omnia  
Eius dulcis praesentia.

*The sweet thought of Jesus  
Gives true joys of the heart,  
But above honey and all else  
Is his sweet presence.*

Nil canitur suavius,  
Nil auditur iucundius,  
Nil cogitatur dulcius,  
Quam Iesus Dei Filius.

*Nothing is sung more amiably,  
Nothing is heard more gladly,  
Nothing is thought more sweetly  
Than Jesus, the Son of God.*

Iesu, spes paenitentibus,  
Quam pius es petentibus,  
Quam bonus te quaerentibus,  
Sed quid invenientibus?

*Jesus, hope to the penitent,  
How kind thou art to them that call  
upon thee,  
How good to them that seek thee,  
But what to them that find thee?*

Nec lingua valet dicere,  
Nec littera exprimere,  
Expertus potest credere  
Quid sit Iesum diligere.

*Tongue cannot rightly speak of it,  
Nor letters tell of it,  
Only he who has felt it may believe  
What it is to love Jesus.*

Sis, Iesu, nostrum gaudium,  
Qui es futurus praemium,  
Sit nostra in te gloria  
Per cuncta semper saecula. Amen.

*O Jesus, be thou our joy,  
Who art the prize of our future,  
Be our glory in thee  
For all ages forever. Amen.*

## SANCTUS

See booklet.

## MEMORIAL ACCLAMATION

See booklet.

## AGNUS DEI

See booklet.

## COMMUNION

Laudate Dominum, omnes gentes:  
collaudate eum omnes populi.  
Quoniam confirmata est super nos  
misericordia eius: et veritas Do-  
mini manet in aeternum.

*Praise the Lord, all ye nations: praise  
him together; all ye peoples. For his  
mercy is confirmed upon us, and the  
truth of the Lord shall remain forever.  
(Ps 116(117))*

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui  
Sancto: sicut erat in principio,  
et nunc, et semper, et in saecula  
saeculorum. Amen.

*Glory be to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Ghost, as it was in  
the beginning, is now and ever shall be,  
world without end. Amen.*

## COMMUNION MEDITATION

*Adoro te devote*

Music Issue, #510